

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5 J x 15 H2 Typ MCW1-6515  
AVO Fahrzeugtechnik

**Auftraggeber** AVO Fahrzeugtechnik  
Cuisery Str. 1  
67157 Wachenheim

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell MOTEC  
Typ MCW1-6515  
Radgröße 6,5 J x 15 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 4B         | MCW1-6515 4B / Ø63,4-Ø56,1      | 4/100/56,1  | 38                         | 650                  | 1990                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 47509  
 Herstellerzeichen MOTEC  
 Radtyp und Ausführung MCW1-6515 (s.o.)  
 Radgröße 6,5 J x 15 H2  
 Einpresstiefe ET...(s.o.)  
 Giessereikennzeichen W  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                |
| S02 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 110               | 26               |
| S03 | Serienschraube M14x1,25    | Kegel 60° | 130               | 27               |

**Prüfungen**

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55008609 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Daihatsu  
Honda  
Kia  
MG Rover  
Mini/BMW  
Mitsubishi  
Proton

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.         | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|---|------------|-----------|---|--|
| Daihatsu Applause<br>A101,A1<br>F281,<br>e6*95/54*0046*.. | 73-77      | 185/55R15 |   | A01 A02 A04  |
|   | 73-77      | 195/50R15 |   | A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K1a K42 S01                |
| Daihatsu Charade<br>G 2<br>e6*95/54*0034*..               | 44-66      | 195/45R15 |   | A01 A02 A04  |
|   | 44-66      | 205/45R15 | K1c                                     | A05 A08 A09  |
|   | 62-66      | 195/50R15 | K1c                                     | A12 A14 A19<br>K42 K56 S01                               |
| Daihatsu Charade<br>G100/G101<br>F150, /1                 | 27-74      | 195/45R15 |   | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K1c K42 S01 |
| Daihatsu Charade<br>G200<br>G464                          | 44-77      | 195/45R15 |   | A01 A02 A04  |
|   | 44-77      | 195/50R15 | K1c                                     | A05 A08 A09  |
|   | 44-77      | 205/45R15 | K1c                                     | A12 A14 A19<br>K42 K56 S01                               |
| Honda Accord<br>AC, AD<br>D301, D300                      | 65,74      | 185/55R15 | R37                                     | A02 A04 A05  |
|   | 65,74      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42                         | A08 A09 A12  |
|   | 65,74      | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42                         | A14 A19 S01  |
| Honda Accord<br>CA4, CA5<br>D990,<br>D991, /1             | 65-101     | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A01 A02 A04  |
|   | 65-101     | 205/50R15 | K1a K2b K42                             | A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01                        |
| Honda Civic<br>AF, AL, AG, AH<br>D302 bis 305             | 40-74      | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04  |
|   | 40-74      | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01                        |
| Honda Civic<br>AS<br>E166                                 | 92         | 185/55R15 |   | A01 A02 A04  |
|   | 92         | 195/50R15 | K1a K2b                                 | A05 A08 A09  |
|   | 92         | 205/45R15 |   | A12 A14 A19  |
|   | 92         | 205/50R15 | K1c K2c L02                             | K42 S01  |
| Honda Civic<br>EC8, EC9<br>E716, E717                     | 55,66      | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04  |
|   | 55,66      | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A05 A08 A09  |
|   | 55,66      | 205/45R15 | K42                                     | A12 A14 A19  |
|   | 55,66      | 205/50R15 | K1c K2c K42 L02                         | V15 S01  |
| Honda Civic<br>ED2, ED4, ED7<br>E713, E714, E718          | 66-81      | 185/55R15 |   | A01 A02 A04  |
|   | 66-81      | 195/50R15 | K1a K2b                                 | A05 A08 A09  |
|   | 66-81      | 205/45R15 |   | A12 A14 A19  |
|   | 66-81      | 205/50R15 | K1c K2c L02                             | K42 S01  |
| Honda Civic<br>ED3, ED6<br>E965, F311, F180               | 66-90      | 185/55R15 |   | A01 A02 A04  |
|   | 66-90      | 195/50R15 | K1a K2b                                 | A05 A08 A09  |
|   | 66-90      | 205/45R15 |   | A12 A14 A19  |
|   | 66-90      | 205/50R15 | K1c K2c L02                             | K42 S01  |
| Honda Civic<br>ED9<br>E715                                | 91-96      | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04  |
|   | 91-96      | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A05 A08 A09  |
|   | 91-96      | 205/45R15 | K42                                     | A12 A14 A19  |
|   | 91-96      | 205/50R15 | K1c K2c K42 L02                         | S01  |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|--|------------|-----------|---|--|
| Honda Civic<br>EE4<br>E803                                       | 80-81      | 185/55R15 | K1a K2b K42                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|  | 80-81      | 195/50R15 | K1a K2b K42                             |  |
| Honda Civic<br>EE8, EE9<br>F468, F469                            | 110        | 195/50R15 | K1a K2b                                 | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K42 S01     |
|  | 110        | 205/50R15 | K1c K2c L02                             |  |
| Honda Civic<br>EG3, EG4, EG8<br>F876, F877, F875                 | 55-66      | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K56 S01     |
|  | 55-66      | 195/50R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 55-66      | 195/55R15 | G01 K1a K42                             |  |
|  | 55-66      | 205/45R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 55-66      | 205/50R15 | K1c K2b K41 K42                         |  |
| Honda Civic<br>EG5<br>F878                                       | 92         | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K56 S01     |
|  | 92         | 195/50R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 92         | 195/55R15 | G01 K1a K42                             |  |
|  | 92         | 205/45R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 92         | 205/50R15 | K1c K2b K41 K42                         |  |
| Honda Civic<br>EG6, EG9<br>F879, F884                            | 118        | 195/55R15 | K1a K42                                 | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K56 S01     |
|  | 118        | 205/50R15 | K1c K2b K41 K42                         |  |
| Honda Civic<br>EH6, EH9<br>F883, G070,<br>e6*93/81*0016*..       | 92         | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K56 Y88 S01 |
|  | 92         | 195/50R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 92         | 195/55R15 | G01 K1a K42                             |  |
|  | 92         | 205/50R15 | K1c K2b K41 K42                         |  |
| Honda Civic<br>EJ1, EJ2<br>G623, G624                            | 74,92      | 185/55R15 | K42                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>K56 Y88 S01 |
|  | 74,92      | 195/50R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 74,92      | 195/55R15 | K1a K42                                 |  |
|  | 74,92      | 205/50R15 | K1c K2b K41 K42                         |  |
| Honda Civic<br>EJ6, EJ8<br>e6*93/81*0013*...<br>e6*93/81*0014    | 77,92      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01                |
|  | 77,92      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 77,92      | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 77,92      | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 77,92      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 R70                     |  |
| Honda Civic<br>EJ9<br>e6*93/81*0006*..                           | 55-66      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01                |
|  | 55-66      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 55-66      | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 55-66      | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 55-66      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 R70                     |  |
| Honda Civic<br>EK1, EK3<br>e6*93/81*0008*...<br>e6*93/81*0007*.. | 84         | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01                |
|  | 84         | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 84         | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 84         | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 84         | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 R70                     |  |
| Honda Civic<br>EK4<br>e6*93/81*0009*..                           | 118        | 195/50R15 | K1a K2b K42 R37                         | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|  | 118        | 195/55R15 | K1a K2b K42 K45                         |  |
|  | 118        | 205/50R15 | K1a K2b K42 K45                         |  |
|  | 118        | 215/45R15 | K1a K2b K42 R70                         |  |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                          | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                             |
|--|------------|-----------|---|--|
| Honda Civic<br>EP1, -2, -4<br>e11*98/14*<br>0173,0174,0188*..              | 66-81      | 195/60R15 | A30                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A19 Flh S01            |
|  | 66-81      | 205/55R15 | A12                                     |  |
| Honda Civic<br>EU5,-6,-7,-8,-9<br>e11*98/14*<br>0158-0161,0189*..          | 66-81      | 195/60R15 | A30                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A19 Flh S01            |
|  | 66-81      | 205/55R15 | A12                                     |  |
| Honda Civic<br>MA8, MA9<br>G916, G917<br>e11*93/81*<br>0018,0022*          | 55-66      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01            |
|  | 55-66      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 55-66      | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 55-66      | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 55-66      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 R70                     |  |
| Honda Civic<br>MB1<br>G918,<br>e11*93/81*0023*..                           | 83         | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01            |
|  | 83         | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 83-93      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 R37                     |  |
|  | 83-93      | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 83-93      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 R70                     |  |
|  | 93         | 195/55R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
| Honda Civic<br>MB2, MB3, MB4<br>e11*96/27*<br>0067,0068,0069*..            | 55-92      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01            |
|  | 55-92      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 55-92      | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 55-92      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 K45 R70                 |  |
| Honda Civic<br>MB7<br>e11*96/27*0071*..                                    | 63-77      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01            |
|  | 63-77      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 63-77      | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 63-77      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 K45 R70                 |  |
| Honda Civic Aerod.<br>MB8, MB9<br>e11*96/79*0087*...,<br>e11*96/79*0088*.. | 55,66,84   | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01            |
|  | 55,66,84   | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 55,66,84   | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 55,66,84   | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 K45 R70                 |  |
| Honda Civic Aerod.<br>MC1<br>e11*96/79*0089*..                             | 85-92      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01            |
|  | 85-92      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 85-92      | 205/45R15 | A01 K1a K2b K42                         |  |
|  | 85-92      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 K45 R70                 |  |
| Honda Civic Aerod.<br>MC3<br>e11*96/79*0091*..                             | 74-77      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 V15<br>S01     |
|  | 74-77      | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 74-77      | 195/55R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 74-77      | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     |  |
|  | 74-77      | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 K45 R70                 |  |
| Honda Civic CRX<br>EG2<br>G069,<br>e6*93/81*0017*..                        | 118        | 195/50R15 | K1a K42 K56 Y88                         | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>V15 S01 |
|  | 118        | 205/50R15 | K1c K2b K41 K42 K66 Y88                 |  |
|  | 118        | 215/45R15 | K1c K2b K41 K42 K66 R70 Y88             |  |
| Honda Civic Coupé<br>EM1<br>e6*93/81*0060*..                               | 118        | 195/55R15 | K1a K2b K42 K45                         | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01     |
|  | 118        | 205/50R15 | K1a K2b K42 K45                         |  |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|---|------------|-----------|---|--|
| Honda Civic Coupé<br>EM2<br>e6*98/14*0080*..  | 88-92      | 195/60R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 B03<br>Cpe S01     |
|   | 88-92      | 205/55R15 |   |  |
| Honda Concerto<br>HW<br>F340  | 66-90      | 185/55R15 | K1c K2c K42                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|   | 66-90      | 195/50R15 | K1c K2c K41 K42 K45                     |  |
|   | 66-90      | 205/50R15 | K1c K2c K41 K42 K45                     |  |
| Honda Jazz<br>GD1,GD5,GE2,GE3<br>e6*98/14*0088,87*..<br>e6*2001/116*0101*..<br>e6*2001/116*0102*..                        | 57,61      | 185/55R15 | A01 K1a                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 V15<br>S01         |
|   | 57,61      | 195/50R15 | A01 K1c K2b K42 K56                     |  |
|   | 57,61      | 205/50R15 | A01 K1c K2b K42 K56 LK6                 |  |
| Honda Jazz<br>GE6,GG1,GG2,GG3<br>e6*2001/116*0126*..<br>e6*2001/116*0125*..<br>e6*2001/116*0127*..<br>e6*2001/116*0128*.. | 66-73      | 175/65R15 | K1c K2b R70                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|   | 66-73      | 185/60R15 | K1c K2b K3b K5a K6a                     |  |
|   | 66-73      | 195/55R15 | K1c K2b K3b K5b K6b                     |  |
|   | 66-73      | 195/60R15 | K1c K2b K3b K5b K6b                     |  |
| Honda Prelude<br>AB<br>C932   | 74-77      | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|   | 74-77      | 205/50R15 | K1a K2b K42                             |  |
| Honda Prelude<br>BA2<br>D993  | 101        | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|   | 101        | 205/50R15 | K1a K2b K42                             |  |
| Honda Prelude<br>BA4<br>E605  | 80-110     | 195/50R15 | K1a K2b K42                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|   | 80-110     | 205/50R15 | K1a K2b K42                             |  |
| Kia Sephia<br>FA<br>G485,<br>e13*95/54*0021*..  | 59-82      | 185/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01                |
|   | 59-82      | 195/50R15 | A01 K42 K56                             |  |
|   | 59-82      | 205/45R15 | A01 K42 K56                             |  |
|   | 59-82      | 215/45R15 | A01 K42 K56 R70                         |  |
| Kia Sephia, Shuma<br>FB<br>e4*96/27*0024*..<br>e4*98/14*0024*..<br>- Shuma I/II, Spectra                                  | 65-84,3    | 185/55R15 | R37                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 Flh<br>Sth S01     |
|   | 65-84,3    | 195/50R15 |   |  |
|   | 65-84,3    | 195/55R15 | A01 K42                                 |  |
|   | 65-84,3    | 215/45R15 | A01 K42 R70                             |  |
| Rover 2..,-25,MG ZR<br>RF, F<br>H224,<br>e11*93/81,<br>2001/116*0016*..   | 55-107     | 185/55R15 | K42 K56                                 | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>B03 Npf S01 |
|   | 55-107     | 195/50R15 | K1a K2b K42 K56                         |  |
|   | 55-107     | 205/50R15 | K1a K2b K42 K56                         |  |
|   | 55-107     | 215/45R15 | K1a K2b K42 K56 R70                     |  |
| Rover 2../4..<br>XW<br>F377,<br>e11*93/81*0030*..   | 55-107     | 185/55R15 | K1c K2c K42                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>S01         |
|   | 55-107     | 195/50R15 | K1c K2c K41 K42 K45                     |  |
|   | 55-107     | 205/50R15 | K1c K2c K41 K42 K45                     |  |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|--|------------|-----------|---|---|
| Rover 4.,-45, MG ZS<br>RT, T<br>H093,<br>e11*93/81*0014*..<br>e11*2001/116*0014*..                   | 55-110     | 185/55R15 | R37 T81 T82                             | A02 A04 A05                               |
|  | 55-110     | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42                         | A08 A09 A12                               |
|  | 55-110     | 195/55R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     | A14 A19 B03                               |
|  | 55-110     | 205/50R15 | A01 K1a K2b K42 K45                     | V15 S01                                   |
|  | 55-110     | 215/45R15 | A01 K1a K2b K42 R70                     |   |
| Mini One, Cooper, -S<br>Mini<br>e1*2001/116*<br>0231*08-..<br>- ab MJ 2007                           | 65-85      | 175/65R15 | A30 R70                                 | A02 A04 A05                               |
|  | 65-85      | 185/60R15 | A12                                     | A08 A09 A14                               |
|  | 65-85      | 185/65R15 | A12                                     | A19 B03 Cbo                               |
|  | 65-85      | 195/55R15 | A01 A12 K1a K1b                         | Flh V15 S03                               |
|  | 65-85      | 195/60R15 | A01 A12 K1a K1b                         |   |
|  | 65-85      | 205/50R15 | A01 A12 K1c K2a K2b                     |   |
|  | 65-85      | 205/55R15 | A01 A12 K1c K2a K2b K32                 |   |
| Mini One, Cooper, -S<br>R50, Mini<br>e1*98/14*0168*..<br>e1*2001/116*<br>0231*00-07<br>- bis MJ 2006 | 55-85      | 175/65R15 | A30 R70                                 | A02 A04 A05                               |
|  | 55-85      | 185/60R15 | A12                                     | A08 A09 A14                               |
|  | 55-85      | 185/65R15 | A12                                     | A19 B03 Cbo                               |
|  | 55-85      | 195/55R15 | A01 A12 K1a K1b                         | Flh V15 S02                               |
|  | 55-85      | 195/60R15 | A01 A12 K1a K1b                         |   |
|  | 55-85      | 205/50R15 | A01 A12 K1c K2a K2b                     |   |
|  | 55-85      | 205/55R15 | A01 A12 K1c K2a K2b K32                 |   |
| Mini, Mini Clubman<br>Mini-N<br>e1*2001/116*0343*..<br>- One, Cooper, -D/-S                          | 55-88      | 175/65R15 | R70                                     | A02 A04 A05                               |
|  | 55-88      | 185/60R15 | A01 K2b                                 | A08 A09 A12                               |
|  | 55-88      | 185/65R15 | A01 K2b                                 | A14 A19 B03                               |
|  | 55-88      | 195/55R15 | A01 K2b                                 | Car Flh S03                               |
|  | 55-88      | 195/60R15 | A01 K2b                                 |   |
|  | 55-88      | 205/50R15 | A01 K1a K1b K2b                         |   |
| Mits. Carisma<br>DAO<br>e4*93/81*0005*..<br>e4*98/14*0005*..   | 66         | 185/55R15 |   | A02 A04 A05                               |
|  | 66         | 195/50R15 | A01 K42 K56                             | A08 A09 A12                               |
|  | 66         | 195/55R15 | A01 K42 K56                             | A14 A19 B02                               |
|  | 66         | 205/50R15 | A01 K42 K44 K56                         | S01                                       |
|  | 66         | 205/55R15 | A01 K42 K44 K56                         |   |
|  | 66         | 215/45R15 | A01 K42 K56 R70                         |   |
| Mits. Colt<br>CAO<br>G005  | 103        | 205/50R15 | K1c K2c K42 K44 K56                     | A01 A02 A04                               |
|  | 50-103     | 185/55R15 | K1a K2b K42 K44 K56                     | A05 A08 A09                               |
|  | 50-103     | 195/50R15 | K1a K2b K42 K44 K56                     | A12 A14 A19<br>A58 B02 S01                |
| Mits. Lancer SW<br>CAOW, CAO<br>G230,<br>e1*96/79*0061*..  | 50-83      | 185/55R15 | K1a K2b K42 K44 K56                     | A01 A02 A04                               |
|  | 50-83      | 195/50R15 | K1a K2b K42 K44 K56                     | A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>A58 B02 S01 |
| Proton 300/400<br>C9..<br>e11*92/53, 93/81,<br>98/14*0002-04*..                                      | 55-99      | 185/55R15 | K1a K42 K56 R37                         | A01 A02 A04                               |
|  | 55-99      | 195/50R15 | K1a K42 K56                             | A05 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>B02 S01     |

## Auflagen und Hinweise

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K32** Bei Fahrzeugausführungen mit Zusatzradabdeckungen an Achse 2, ist durch Nacharbeit dieser Radabdeckungen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen

**K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100mm vor bis 100mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150mm vor bis 150mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

**K6a** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100mm vor bis 100mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150mm vor bis 150mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V15** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse          |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 175/55R15   | 195/50R15            |
| Nr. 2 | 185/55R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/45R15   | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 4 | 195/50R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 5 | 205/45R15   | 215/40R15            |
| Nr. 6 | 205/55R15   | 225/50R15            |
| Nr. 7 | 205/60R15   | 225/55R15            |
| Nr. 8 | 205/65R15   | 225/60R15            |
| Nr. 9 | 215/40R15   | 245/35R15            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Y88** An Achse 2 ist auf einen ausreichenden Abstand zwischen der Rad- / Reifenkombination und dem Wärmeleitblech des Endschalldämpfers zu achten.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde beim TÜV Rheinland Italia, in Ponte San Marco, am 14.01.09 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 11.2.2009 in Lamsheim statt.

### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2008.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11.Februar 2009



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' below that, and 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH' at the bottom.

Tufan

00132063.DOC